

Editorial

Quiero comenzar con un agradecimiento a todas las socias por representar a nuestro Garden Club permanentemente a través de exposiciones, charlas, trabajos en la comunidad, dictado de clases, preparación de Congresos y elaboración de ésta, nuestra revista.

Estamos muy próximos a cumplir 95 años de vida institucional, hecho que recordaremos en el XIV Congreso a realizarse en San Juan los días 20, 21 y 22 de abril de 2016 y con una Exposición Nacional con amplia participación de todos los grupos.

En mi primer mensaje escribí que teníamos el privilegio de ser muchas, diseminadas a lo largo y ancho del territorio nacional y, desde el lugar de cada una podemos, sumadas, constituirnos en una fuerza sin par. Hoy repito este concepto agregando que: por la dinámica misma de los grupos estamos en constante aprendizaje. Y hoy más que nunca tenemos un desafío por delante: dar y enseñar. Debemos multiplicar la cantidad de personas amantes, conocedoras y protectoras de plantas, bosques y áreas verdes. Solo así será posible detener el deterioro del medioambiente.

¿Pero cuales serán las acciones? ¿A quienes estarán dirigidas? ¿Cuáles serán los programas? Seguramente hay muchos caminos y de hecho ya hay grupos que están trabajando en ello. Y seguramente habrá tantas propuestas como grupos hay y como los medios en los que éstos interactúan permitan.

Será interesante debatir este tema en nuestro próximo Congreso, oportunidad de encuentro de socias que representan a la mayoría. Creo que lo único que no podemos permitir es dejar de hacer, dejar de comprometernos.

Comencemos entonces a pensar acciones elaboradas en el marco de lo posible ya que necesariamente deberán mantenerse en el tiempo hasta asegurarnos que el receptor internalice lo que tenemos para darle.

Me despido con la alegría de sentir vuestro apoyo y amistad, con mucho cariño.

Martha Maffrand

Presidente

Garden Club Argentino

NATURALMENTE

Publicación del
Garden Club Argentino
Revista N° 30 año 2015

Garden Club Argentino
Perú 630 - 5° 20
1068 Capital Federal
Tel. (011) 4361-5287
sede@gardenclubargentino.com.ar
56 grupos en 13 provincias de la
República Argentina

Personería Jurídica N° 8783
Expte. 7313: 25/12/1979
Entidad de Bien Público
1105-9884-6-72 San Isidro
CUIT: 30-61587674-3

Imprenta:

Talleres Gráficos Fervil S.R.L.
Santa Fe 3316 · Rosario · Sta. Fe

Naturalmente, vuelve a florecer...

Una vez más, así como sucede en la naturaleza, nuestra revista florece en una nueva publicación. Y esta vez nos ha correspondido a los dos grupos de Rosario -el Rosario Garden Club y el Fisherton Garden Club- organizar en conjunto la 30ª edición de “Naturalmente”.

Después del 13º Congreso Nacional realizado en nuestra ciudad en 2014, agotadas pero felices de haberlo hecho, nuevamente emprendemos una actividad societaria estimulante y enriquecedora como la que nos ha tocado en esta ocasión. Nos sentimos honradas y orgullosas de llevar a cabo esta tarea y queremos agradecer el apoyo recibido de las últimas editoras -los grupos Glicinas y Almendras de San Juan- quienes nos abrieron el camino y facilitaron el “know how” para llevar adelante esta labor para nosotros nueva y previamente inexplorada. Pero allá vamos, y emprendimos el desafío con el apoyo de la Comisión Directiva del Garden Club Argentino y la colaboración de nuestras asociadas.

No fue fácil, pero llegamos y ha sido un esfuerzo con recompensa. Aprendimos, nos esforzamos, y nos causa ahora mucho placer poderles ofrecer este nuevo ejemplar de “Naturalmente”, una publicación que tiene continuidad de muchos años y se ha convertido en un vínculo que transmite conocimientos y, esencialmente, refleja el cariño que tenemos por esta afición ligada a las formas más bellas y alegres que nos brinda la naturaleza.

Deseamos también expresar nuestra gratitud a todos las personas y grupos de diversos sitios del país que nos han alentado y enviado sus trabajos para ser incluidos en nuestra Revista. A través de ellas hemos percibido que nuestra actividad nos une y acerca con numerosas amigas del todo el país en un lazo que se sostiene a lo largo del tiempo.

Esperamos que el intercambio que se renueva a través de estas páginas sea agradable y provechoso y estimule el desarrollo de una actividad que todos los días embellece y hace más agradable nuestras vidas.

Rosario, con sus parques y arboledas, y su maravillosa situación a orillas del caudaloso Paraná, ofrece con placer esta nueva edición y saluda con afecto a todas las amigas y asociadas del Garden Club Argentino.

Graciela Figueroa Casas

Socias Rosario Garden Club

Lucrecia Araya
Marta del Castillo
Graciela Figueroa Casas
Diana González Labonne
Elba Hollidge
Bibi Lamas
Martha Masia
Marisú Rodríguez Rosselli
Patricia Ortiz
Joshe Premoli
Graciela Quaranta
Julieta Travella

Socias Fisherton Garden Club

Laura Boretti
Graciela Danelón
Alicia Herranz
Susana Herrero
Beatriz Lamarque
Betty Mosiaro
Silvia Prunotto
Marita Rosa
Marta Topchi
Silvia Velazco
Patricia Yumatti

Homenaje a las organizadoras del Congreso Nacional 2014 en Rosario

Hace casi un año ya,
a las “chicas” de acá,
se les pidió... ¡va una idea con peso...
para el 2014 hagan el Congreso!

Las presidentas de Rosario y Fisherton,
¡reinas de Pueblo Grande, eso sí lo son!
Con el gambeteo de Messi y el juego de Aymar
a sus grupos cautos supieron animar.

“Vamos... piensen en el idealismo del Che Guevara,
que alguna vez en La Balsa se embarcara,
será un Circo Beat, eso ya lo sé,
como dijo el Pai Olmedo “Y si no me tienen fe”.
Con dirigentes audaces, si uno lo piensa,
a lo César Luis Menotti y el “Loco” Bielsa
en Tiempos Difíciles, se mueve el equipón,
trabajando y bailando como la Norma Pons.

A lo Grandinetti, se quedan peladas,
como Juanito Laguna miran azoradas,
apura el tiempo, pasa el verano,
se anotan las socias... no ha sido en vano!

De Hurlingham llegamos en viaje airoso,
¿dónde están Inodoro Pereyra y Boogie El Aceitoso?
la Cuna de la Bandera nos recibe con amor,
vuela el Garden en lo alto, mariposa technicolor!

Cómo nos han recibido,
mimado, cuidado y atendido...
¡Rosario es tan pero tan generosa!
¡Viva la tierra de Fontanarroza!!!!!!

Diana Macgibbon
Grupo Hurlingham

Diana Mac Gibbon, Beatriz Flores Cárdenas, Euli Traverso y Tere Tamburro.



Historia del Parque de la Independencia

El Parque de la Independencia (más conocido como Parque Independencia) es la obra emblemática del Intendente Luis Lamas. El proyecto fue anterior a su gestión, ya que fue propuesta por el Intendente Alberto J. Paz en 1897, aunque tuvo apoyo de todos los sectores de la ciudad, no pasó lo mismo con el gobierno provincial. El proyecto original era ampliar las cuatro plazas existentes en esa época en la intersección de los boulevares Santafesino (luego Oroño) y Argentino (hoy Avenida Pellegrini) y convertirlo en un gran parque. En agosto del año 1900 se formalizaron las expropiaciones de las manzanas aledañas de acuerdo a decretos y ordenanzas dictadas al efecto. Los trabajos se basaron en los planos del Ingeniero Héctor Thedy. Sobre la autoría de los planos cabe aclarar que hay versiones que dicen que el trazado se debe a Carlos Thays el famoso paisajista francés radicado en Buenos Aires, pero no se tiene fundamento, aunque sí se lo considera como consultor del trazado del rosedal que fue realizado en 1915.

Lo más comentado en la construcción del parque es que se utilizó, como mano de obra, a los presidiarios para la excavación del terreno destinado al lago y para la construcción de la llamada “montañita” con esa misma tierra extraída. La elevación estaba coronada con un templo griego que luego fue demolido. Muchos de los añosos árboles que hoy disfrutamos provienen de la gran plantación que los alumnos de las escuelas provinciales realizaron el 16 de junio de 1901 durante la 1° Fiesta del Árbol, organizada por la municipalidad. En esa oportunidad se plantaron ejemplares de varias especies, las predominantes tipas, eucaliptos, robinias y magnolias.

Para mantener la continuidad de la fores-

tación, se creó un jardín botánico y la escuela de aprendices de jardinería con vivero. El edificio, que fue construido en 1902, de original arquitectura, lo observamos en la actualidad sobre Bv. Oroño frente al monumento al Gral. Belgrano, hoy es Museo de la Ciudad. Entre las primeras instalaciones que se hicieron está el Zoológico, como ya dijimos, el Rosedal, el Calendario y el Jardín Francés. Es decir, poco a poco el área total se fue ocupando. A la fecha de la inauguración, en el terreno ya existía el velódromo del Veloz Club que en la actualidad ocupa el predio el Club Gimnasia y Esgrima. También el entonces llamado el deporte ecuestre tuvo su hipódromo, que debió inclinar su pista para no sobrepasar el espacio concedido. La agricultura y ganadera también tuvieron su lugar en la concesión de un espacio a la Sociedad Rural. Todas estas instituciones fueron llenando los espacios destinados al parque, ya que durante años hubo espacios baldíos que luego fueron forestados y parquizados.

La inauguración se llevó a cabo el 1 de enero de 1902 con un acto realizado en las primeras horas de la noche. Asistieron gran parte de la población, admirada por la iluminación.

Sin embargo, el parque no fue concebido sólo como un lugar de esparcimiento, además tuvo otros objetivos, como el de dotar a la ciudad de un plumón verde -esto respondía al enfoque de los médicos que en ese momento se llamaban higienistas-, idea visionaria y de vital importancia en la actualidad, ya que el crecimiento poblacional rodeó al parque.

Fuente: “La obra emblemática de Lamas: El Parque Independencia” por Ernesto del Gesso.



Teoría del Color: la visión es un sentido que consiste en detectar la luz e interpretarla. Hay tres receptores en la retina uno para el VERDE, uno para el ROJO y otro para el AZUL somos TRICROMATICOS, con posibilidad las mujeres por el gen X de ser TETRACROMATICAS con capacidad de ver las ondas infrarrojas Hay otras neuronas que distinguen blanco del negro y los distintos grises, con esto determinamos cualidades visuales como: LUMINOSIDAD: cuanto de blanco, TONO; color absoluto SATURACION cuanto de negro, TEXTURA:superficie y profundidad ,CONTRASTE: comparación de espacios ocupados y vacíos y BRILLO: reflexión de la luz en el mismo angulo que ingresa, si no ingresa, no hay luz, si no hay luz no hay color por eso la sombra es negra: ACROMATICA.

Silvia Virginia Di Renzo



ZEFIRANTES: emprendimiento de mejoramiento con sello rosarino.

Cultivares de Zefirantes: una nueva generación de variedades de esta flor nativa argentina amenazada según la secretaria de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación.

Cultivares de zefirantes es el nombre del proyecto que comenzó hace 10 años cuando Andrés Travacio, Ing. Agr, escarbando en una maceta del jardín de su abuela descubre unos bulbos “ llamativos”. Desde entonces el gran desafío se presentó. Hoy es el breeder como le llaman en el mundo a quien realiza proyectos genético, de una de nuestras flores nativas más antiguas.

Zephyranthes grandiflora, es una especie nativa de la Argentina. Especie utilizadas por nuestros antepasados durante el siglo XIX y principios del siglo XX, hasta la entrada masiva de especies exóticas que las fueron dejando en el olvido.

Las mismas sufrieron una importante reducción de su hábitat natural y de su variabilidad genética, debido al impacto ambiental provocado por destrucción de hábitats, sobre explotación y por invasiones biológicas.

Luego de varios años de realizar estudios genéticos y cruzamientos, se obtuvieron nuevas variedades, como la Blanca María y Justiniana, cuyos nombres, ya están en trámite de registro.

El centro de experimentación y producción, está en Funes, localidad cercana a Rosario, donde se puede apreciar las variedades logradas, la

evolución y el desarrollo de los Zefirantes y los aportes recibidos de ciudades argentinas, con distintos ejemplares y variedades para poder realizar las cruza, como las: Zephyranthes grandiflora, Z. candida, Z flavissima, y otras del género Habranthus sp y Riodophyala sp.

El proyecto ha establecido vínculos con instituciones públicas, como el CONICET, con el cual poseen un convenio tecnológico. También la facultad de ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Rosario, participa y colabora para la multiplicación in vitro de las variedades logradas y en Instituto de Floricultura del INTA Castellar, brinda permanentemente asesoramiento técnico.

Los cultivos de Zefirantes, continúan mejorando sus procesos, en las flores, su tamaños, (más grande o más chica), la variedad de colores (pasteles e intensos), el periodo de floración, la fragancia entre otras cualidades.

El desafío de este hermoso proyecto es enorme, con visión a largo plazo a la que seguramente le daremos las gracias a este agrónomo, al ver y poder disfrutar los Zefirantes, flores nativas de Argentina, en los jardines privados y públicos y en un futuro no muy lejano en los jardines del mundo.

www.zefirantes.com.ar



Producción a campo de *Zephyranthes candida* en la plantación de Funes, pcia. de Santa Fe. (llamada popularmente llamada también Lirio de lluvia, Azucenita de campo o de Río)



Nuevos colores de flor logrados. Amarillo ámbar, muy delicadas en su color y tonalidad.// // Cultivares de Zefirantes 2015.

Arbolado de Rosario



La infraestructura verde de una ciudad, espacios verdes y arbolado, nos permite la vinculación con la naturaleza en el medio construido y en general densamente habitado. Desde el punto de vista de los beneficios ambientales -o como se los denomina ahora “servicios ecosistémicos”- los árboles son imprescindibles. Es responsable del secuestro de carbono, dióxido de carbono, responsable principal del cambio climático, la mitigación del efecto de Isla de Calor, por lo cual ciudades como la nuestra tienen una temperatura mayor a 5°C que las zonas periurbanas o rurales, la disminución de los efectos de lluvias intensas e inundaciones, la absorción de partículas y gases altamente nocivos para la salud, entre otros.

El principal motivo para elegir un árbol debería ser el funcional, o sea en relación a su necesidad en el ambiente urbano y, en segundo lugar, por su valor ornamental individual y el que otorga al paisaje en su conjunto.

En la ciudad de Rosario, las calles y avenidas están arboladas en lo que llamamos “arbolado de alineación” con una gran diversidad de especies exóticas y nativas del país. *Debemos tener en cuenta como premisa que los árboles han evolucionado en un ambiente natural, y que todos ellos en mayor o menor medida ocasionan inconvenientes en un ambiente altamente antropizado, donde se modifican desde el suelo y el ciclo de la materia hasta la llegada de la luz y el agua, pasando por las múltiples agresiones a la que los exponemos con la podas de ramas y raíces.*

A escala humana, la presencia de la sucesión de los troncos de los árboles que acompañan el recorrido, el dosel de hojas que sombrea el paso en los días calurosos del verano, el movimiento del follaje, los colores de las floraciones, aportan una belleza viva que nos permite la tolerancia de lo gris y estático de las edificaciones urbanas.

Dentro de las especies exóticas encontramos representantes de todas las

magnitudes, los “plátanos”, *Platanus x hispánica*, de primera magnitud, cuya escala armoniza con las anchas avenidas de acceso a la ciudad como Bv. Rondeau o enmarca el recorrido de Oroño Histórica y forma un túnel en las dobles alineaciones de las plazas cívicas, como en la Plaza San Martín. Árbol urbano por excelencia, utilizado en todo el mundo por su tolerancia a la contaminación, a la poda y su longevidad y belleza.

Los “fresnos”, *Fraxinus americana*, son los mayores representantes de la segunda magnitud, arbolando barrios completos, como el 7 de Septiembre, presentando un viraje otoñal al amarillo que lo hace muy atractivo. Sin embargo el hecho de adaptarse e incluso naturalizarse ha ocasionado que su utilización sea masiva, con lo cual un alto porcentaje de la forestación urbana está constituida por esta especie, con lo que la biodiversidad se pone en riesgo.

Como representantes de tercera magnitud, de menor porte, con una cantidad de ejemplares en la ciudad que duplica al número de plátanos, los ligustros, *Ligustrum lucidum*, ya sea verdes o variegados, que son apreciados por los vecinos quienes generalmente los plantan reemplazando a otras especies de mayor porte, porque se pueden “topiar” o mantener podados con copas redondeadas o “controladas”. Podemos apreciarlos en la forestación de base de las peatonal Córdoba.

Es importante tener en cuenta que cuanto más follaje o mayor área foliar tenga un árbol mayor es su aporte ambiental y cuanto mayor es la estructura de ramas y tronco mayor cantidad de dióxido de carbono mantiene secuestrado.

Otras especies exóticas que podemos encontrar pero ya en menor cantidad, son los “álamos”, *Populus sp.*, los “paraísos”, *Melia azedarach*, y los “tilos”, *Tilia moltkei*, estos últimos plantados en calle Córdoba hasta el “paseo del siglo”.

En las últimas forestaciones oficia-

les se han plantado algunas especies de “acer” como el *Acer saccharinum*, y el *Acer buergerianum*, en calles céntricas y el “liquidambar”, *Liquidambar styraciflua*, en áreas más residenciales de la ciudad como Fisherton, especies caducas que presentan un viraje de parte de sus hojas a los rojos.

Hay que tener en cuenta que para que muchas especies puedan expresar los cambios de color otoñal requieren temperaturas muy bajas las cuales en general no se registran en la parte más céntrica de la ciudad o en el borde del río por su efecto moderador

Si nos referimos a las “nativas del país”, cuya plantación está incrementándose los últimos años también podemos hablar de magnitudes aptas para diferentes situaciones y de un aporte extra, valorado por todos los visitantes extranjeros, de sus maravillosas floraciones.

Así podemos adentrarnos en el Parque de la Independencia, en su principal arteria Boulevard Oroño, como en otras de sus calles internas donde las “tipas”, *Tipuana tipu*, de más de 25 metros de altura, forman un túnel maravilloso de ramas extendidas, con sus extremos péndulos y zizagueantes y un follaje que permite trasparentar el cielo, ni hablar de cuando sus flores, que pasan desapercibidas en la copa, tapizan de amarillo calles y veredas.

En las veredas céntricas de calle Santa Fe, La Rioja y Zeballos, los “lapachos” *Tabebuia ipe*, *T. avellanadae*, despiden al invierno con una floración “proterante” que se anticipa a las hojas, lo que la hace mucho más espectacular, con sus flores de rosados más tenues o muy intensos.

En las veredas de los espacios verdes como las de avenida Del huerto a la altura del parque de España, del Parque a La Bandera, y en las calles céntricas los “jacarandás” pintan de azul violáceo el paisaje, en primavera tardía.

Otras especies nativas requieren de mayor espacio y por lo tanto se encuen-



tran en canteros centrales son los “palos borrachos”, *Ceiba chodatti* y *C. speciosa*, de Bv. Seguí y los de Avenida Francia, o los que vemos en la zona del río y en los parques. Esta especie de tronco globoso florece al final del verano o incluso entrado el otoño, y luego permanece con su tronco y ramas desnudas y las cápsulas abiertas con la “paina” o algodón, como si fueran copos muy blancos que la torna muy decorativa.

También encontramos algunas de más pequeño porte como los “guarán guarán”, *Tecoma stans*, con sus racimos amarillos de floración estival, que abarca todo el verano. También las “pezuñas de vaca o falsa caoba”, algunas nativas y otras exóticas, *Bahuinia forficata*, *B. variegata* y *B. purpurea*, recientemente plantadas en las calles peatonales céntricas, y en el parque Urquiza, cuyas flores rosadas o blancas le

han merecido el nombre de “árbol de las orquídeas”.

Disfrutamos en la ciudad de Rosario de una gran biodiversidad de especies árboles. Deberíamos ser conscientes de su valor, “*conservar el maravilloso patrimonio que tenemos y plantar para el futuro, con la premisa del “padre de la arboricultura moderna, Alex Shigo: el árbol correcto en el sitio preciso”...*

Los árboles son organismos vivos, complejos, con miles de años de evolución y una gran longevidad, y como recomienda Francis Hallé, debemos conocer más de los árboles...y no guiarnos por la inmediatez...

Por Ángela Villademoros

NUESTRA CASA COMÚN

El Papa Francisco y la ecología

París recibirá y presidirá la XXI conferencia de las partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el cambio climático, del 30 de noviembre al 11 de diciembre del 2015, cuyo objetivo principal es limitar el aumento de la temperatura global en menos de 2°C.

La preocupación en el cuidado del medio ambiente, data de muchas décadas atrás en la voz y las reflexiones de numerosos líderes religiosos, científicos, economistas, y diferentes ONG. Ante la aceleración de los cambios de la humanidad y del Planeta, el Papa Francisco, presenta la Encíclica “Laudato si” sobre el cuidado de la casa común. Siendo su primera encíclica, ha querido afrontar el tema de la ecología y la preservación del medio ambiente, con los aportes y el consejo de muchos consultores y de numerosos episcopados, como también el aporte del Patriarca ecuménico Bartolomé, donde llama a proteger una “tierra maltrada que se lamenta”, proponiendo una reflexión y la necesidad de un diálogo sincero y honesto sobre la naturaleza.

El documento papal, se divide en seis partes y aborda en su texto la cuestión ecológica desde una óptica novedosa: la estrecha relación entre la pobreza, la fragilidad del planeta y la globalización.

Al mismo tiempo, señala cuestionamientos a la forma de alcanzar el desarrollo tecnológico, el consumo desmedido y el rumbo de la economía. Alerta sobre la situación de la Tierra: “nuestra casa” y la imperiosa necesidad de desarrollo de políticas para que en los próximos años la emisión de anhídrido carbónico sea reducido al máximo, empleando energía limpias y renovables.

Hace una invitación urgente a toda la humanidad, a tomar conciencia de la necesidad de realizar cambios de estilos de vida, de producción y de consumo, para combatir el calentamiento global y para “salir de ese espiral de autodestrucción en la

que nos estamos sumergiendo. Es necesario afrontar los problemas de fondo, que no pueden ser resueltos solo por países aislados. Es indispensable un consenso mundial que lleve a programar una agricultura sostenible y diversificada, el cuidado del suelo, a desarrollar formas renovables de energía, a promover un gestión más adecuada de los recursos forestales y marítimos, a asegurar a todos el acceso al agua potable”.

El Papa Francisco busca transmitir al mundo que la protección al medio ambiente es un imperativo moral urgente y un deber sagrado para todas las personas de fe y para las que no la tienen.

Invita a los hombres de buena voluntad a considerar a fondo las responsabilidades frente a las generaciones futuras y actuar en consecuencia.

“La creación no es una propiedad nuestra, y menos aún, sólo de algunos, sino que es un regalo que Dios nos ha dado para que lo cuidemos y

la utilicemos con respeto en beneficio de todos; si no cuidamos la creación, la destruimos, y si destruimos la creación, la creación nos destruirá a todos nosotros”.

La carta sobre el cuidado de la casa común nos invita a todos a dejar atrás una etapa de autodestrucción

y a comenzar de nuevo, pero todavía no hemos desarrollado una conciencia universal que lo haga posible.

Nos propone un desafío ante esta historia “buscar un nuevo comienzo, que se recuerde nuestro tiempo por el despertar de una nueva reverencia ante la vida; por la firme resolución de alcanzar la sostenibilidad, por el aceleramiento en la lucha por la justicia y la paz y por la alegre celebración de la vida”.

En el hermoso Cántico de las criaturas, nos recuerda que nuestra casa común es también una hermana, con la cual compartimos la existencia, y como una madre bella que nos acoge entre sus brazos: Alabado seas, mi Señor, por la hermana nuestra tierra, la cual nos sustenta, y gobierna y produce diversos frutos con coloridas flores y hierba.

Encíclica Laudato si, 24 de mayo 2015





JARDÍN TERAPÉUTICO por Mema Villavicencio

Cómo la armonía de la naturaleza contribuye a la recuperación de la salud mental de las personas

Ineco Neurociencias Oroño creó un jardín terapéutico en sus instalaciones, con el objetivo de contar con un espacio para poder disfrutar del verde, tener contacto con la tierra y desarrollar terapias que ayuden a sus pacientes.

Después del relevamiento del espacio y de las plantas existentes, se resolvió:

Colocar un arce (*acer palmatum*) al ingreso, para que haga de referencia en las distintas estaciones. En la pared se colocó una parra virgen (*parthenocissus tricuspidata*) y unos liriopes como zócalo de la enredadora. Se hizo un camino central con barandas. El piso se hizo de cemento, antideslizante, y se zonificó el espacio.

Algunos pacientes llegan acompañados por sus familiares, y para ellos se colocó la cantina al aire libre con una pérgola de metal, mesas y sillas. La música acompaña a los visitantes.

Se construyó un invernáculo, donde se realizan terapias. Se pensaron lugares de descanso, merienda y juegos con hamacas colgantes,

prismáticos, pizarrones de vidrio, paredes para artistas, para desarrollar libremente las capacidades y posibilidades de participar de los pacientes en las distintas terapias.

La privacidad terapeuta-paciente está contemplada en una zona con bancos y contenida por grupos de plantas que llaman al diálogo y al sosiego.

Las plantas seleccionadas son de bajo mantenimiento (sólo las trepadoras necesitarán ser guiadas y podadas periódicamente). El riego es por goteo.

Algunas de las plantas que se utilizaron son:

Árboles: *arce buergerianum- cerezo- cupressus stricta -*

Arbustos: *pithosporum tobira nana- hidrangea macrophylla- gardenia augusta- phormium tenax atropurpurea - Abelia grandiflora - Acanthus latifolius- Nandina doméstica- Ligustrum texanum aurea- Spirae bumalda.*

Gramineas: *miscanthus sinensis alba*

Enredaderas y trepadoras: *Parthenocissus tricuspidata- Rosa trepadora iceberg- Stephanotis floribunda- Jazmin de Madagascar- Bignonia Unguiss cati- Bignonia magnífica- Trachelospermum jazminoides*

Bulbosas: *Agapanthus africanus*

Este espacio fue concebido para sentir el aroma, disfrutar el sabor, comprobar las texturas, vibrar con los colores y deleitarse con los sonidos.



El Parque Villarino

Boccanelli, Silvia; Franceschi, Eduardo; Bueno, Mirian; Périgo, Carlos; Palou, Damián¹.

El Parque José Félix Villarino se encuentra en la localidad de Zavalla, 25 km al oeste de la ciudad de Rosario. Comprende 100 ha con añosa arboleda y céspedes espontáneos.

El predio es parte de un legado de la familia Villarino al Poder Ejecutivo Nacional (1939), especificando que se destinara a la educación agrícola y a la creación de un parque que debía llevar el nombre del padre del legatario. Finalmente el predio es cedido a la Universidad Nacional de Rosario que lo destina a la Facultad de Ciencias Agrarias, la cual toma posesión en 1978, y en abril de 1994 traslada su sede desde la ciudad de Rosario a este predio.

La construcción se inicia en la década de 1940; el diseño, que se adjudica al Dr. Carlos D. Storni (1884-1979), es simple, con una o varias hileras de árboles a los costados de los caminos y pequeños grupos en los espacios abiertos. En él se encuentran 160 especies de árboles, pertenecientes a 47 familias botánicas y en los sectores abiertos céspedes espontáneos ricos en especies integrantes de los pastizales prístinos. En los sectores sin manteni-

miento del césped, tiene lugar un proceso de invasión de especies leñosas que forman núcleos boscosos. Los árboles, en su mayoría exóticos, armonizan sus diferentes alturas, formas y tamaños de copas, con follajes caducos y perennes, variando su aspecto a lo largo de las estaciones del año.

Las distintas fisonomías del parque brindan variedad de hábitats, que estarían actuando como refugios para un gran número de especies vegetales nativas que se encuentran en riesgo de extinción, algunas prácticamente ya desaparecidas en la región, como consecuencia del proceso de agriculturización que comenzó hace aproximadamente cien años y que se profundizó en los últimos treinta con el monocultivo de soja. Alberga además un importante número de especies de vertebrados (mamíferos, aves, batracios y reptiles), como así también multitud de invertebrados.

Por su biodiversidad, por los procesos de invasión y dinámica de comunidades que se dan en él, por ser refugio de especies nativas, por ser lugar de propagación de adventicias y por su valor educativo





y estético, el parque J. F. Villarino es un espacio verde único dentro de una gran región agropecuaria. Por todo lo expuesto ha sido declarado Área Protegida del Paisaje Cultural de Administración de la Universidad Nacional de Rosario (RES. CD 459/11 y RES. CS N° 890/2012), que es una de las categorías establecidas por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN). Además se está tramitando su inscripción en la

Agenda Internacional de Jardines Botánicos en Conservación, perteneciente al BGCI (Botanic Gardens Conservation International).

¹ Los autores integran la Comisión asesora sobre temas vinculados al parque "José F. Villarino". Resol. C.D. N° 423/12 de la Facultad de Ciencias Agrarias UNR. Autor de las fotografías: Eduardo A. Franceschi.





COTTAGE GARDENS

(J. TAYLOR – A. LAUWSON. TRAD. CHRISTINE PETERSEN)

Los *cottage gardens* son jardines para vivir

A pesar de ser un país pequeño, Inglaterra posee paisajes muy diversos y con sus *cottages* sucede lo mismo. En el sur encontramos la piedra caliza, los *cottages* eran construidos por una mezcla de barro mezclado con paja con techo de paja. En las regiones de sierras bajas se construyeron con la piedra del lugar. Al norte de Londres eran construidas con ladrillos y madera, con tejas de arcilla o madera.

Cualquiera fuese la elección de los elementos de construcción, los *cottages* no muestran antigüedad, tienen un aspecto de perfección y de una estética cómoda, práctica y prolija, que las grandes mansiones generalmente no tienen. Además de los *cottages* construidos para

los agricultores y trabajadores desde el final del siglo XVIII, bajo la influencia del movimiento conocido como “Picturesque”, los *cottages* han sido y son una característica del paisaje de la campiña inglesa.

Mucho de lo que se conoce actualmente de la historia de los *cottage gardens* nos llega a través de escritores como Chaucer, donde relata que grupos de peregrinos agricultores construían sus hogares rodeados de un espacio de tierra descubierto, donde cultivaban hierbas medicinales y aromáticas, vegetales, frutas y animales. Vivían de lo que cultivaban y también hacían conservas de su huerta para el invierno. Los habitantes de los *cottages* fueron cambiando, luego se convirtieron en artesanos y agricultores de las aldeas.

Otra ola de construcción se realizó en el siglo XVIII hasta el XIX. Los terratenientes construyeron aldeas modelos para sus trabajadores. Primero por motivos estéticos para reemplazar sus primitivas chozas y también por mera filantropía.

Al mismo tiempo que los dueños de tierras construían esas aldeas modelo, comenzó la moda en la clase media de vivir en estos *cottages*, adquiriendo un modo de vida de simplicidad estudiada, con la diferencia que tenían jardineros y personal doméstico. Gertrude Jekyll fue importante promotora de este estilo de vida.

El *cottage garden* actual procede estas dos corrientes, el de subsistencia para vivir y el romántico. Al principio muy marcados pero con el paso de los años es difícil distinguir los *cottages* de los artesanos agricultores de los jardines plantados en los *picturesque cottages* de la clase media.

De los más famosos jardines se han inspirado en los *cottage gardens*. Ellos son Sissinghurst y Hidcote Manor.

En los jardines de los *cottage gardens* las flores tradicionales tenían cualidades medicinales y luego estéticas, por ejemplo: los *Dianthus* (clavelina) se usaban para saborizar la cerveza,

y el *Lilium* por sus cualidades medicinales, la Malva es la más característica, ya existía en el siglo XVI en blanco, rojo y violeta, sobre las paredes se cultivaba la rosa galáctica o *Officinalis*, se usaba para dulce, conservas desde el siglo XIII, fue emblema de la casa Lancaster.

Otra característica es una simple puerta de madera en el borde del camino que se abre a un sendero de entrada a la casa.

Ya dentro del jardín se encuentra una combinación prolija y silvestre de flores en los canchales, por ejemplo *nigella*, campánulas, hostas, amapolas, lirios y otras herbáceas. Es claro que el uso estético de los colores no seguía una regla. La característica es la informalidad en la plantación, tanto en primavera como en verano.

También el agua tiene un papel fundamental y nunca falta en los jardines de un *cottage*, desde pequeñas lagunas, arroyos, acequias y estanques.

La sofisticación de los *cottage gardens* la introdujo Miss Jekyll cuando comenzó a usar especies exóticas como arbustos con follaje gris. También su contribución fue el uso artístico del color.





“El espacio, experiencia de diseño”

Durante los días 24, 25 y 26 de junio se realizó el simposio para jueces del National Garden Clubs. Inc, con la presencia de jueces argentinos y uruguayos y un gran número de socias del Garden Club Argentino.

De las encuestas realizadas en el mismo se desprende que el Simposio y el desarrollo de los temas elegidos alcanzaron un alto nivel académico.

Nuestras instructoras internacionales Sylvia Wray y Delia Astini, y la paisajista Mariela Shaer, quien desarrolló el tema aliado, recibieron elogios y agradecimientos por el gran compromiso y claridad en la exposición de sus conceptos.

Otro punto importante resaltado, fue la acertada elección del lugar, propiciando un clima de Camaradería y hospitalidad que reinó durante todo el evento.

También se realizó un reconocimiento a la Sra. Chichí Gully, haciéndole entrega del certificado de Juez Master Emérito.

Agradecemos la colaboración brindada por todas las socias en diversas tareas.

Graciela Arnaiz
Directora de Jueces

Chana Otero de Ravone
Directora de Escuelas y Simposios

COMUNICACIONES GARDEN CLUB ARGENTINO

Nuestro club, como todas las instituciones que necesitan estar actualizadas, presentes en los medios de comunicación, y en contacto con sus socias, decidió hace más de seis años armar diferentes comisiones. Entre ellas, la de Comunicación debido a la importancia que tiene la visibilidad de nuestra labor en la comunidad en la que está inserta. Hoy, luego de mucho esfuerzo, podemos decir, ¡misión cumplida!

En la actualidad Garden Club Argentino tiene, a través de distintos canales, una llegada inmediata al público en general lo que nos permite tener un feed back, poder estar al tanto de los intereses de nuestro público y buscar ampliarlo. De modo tal de alinear nuestros objetivos, acercar la decisión a la acción y utilizarla como una herramienta de gestión.

Si bien queda mucho camino por recorrer y para mejorar, con la labor de una experta en el área, hemos realizado un cambio radical en la comunicación tanto interna como externa haciéndola más efectiva.

Garden Club Argentino logró tener presencia en los medios nacionales gráficos, radiales, televisivos y digitales. No sólo para dar a conocer las actividades y poder sumar más gente, sino también como fuente de consulta en temas específicos a nuestra área de jardinería.

Además, GCA cuenta con una página web remodelada para una fácil lectura y constantemente actualizada por períodos de 15 días y un Facebook a través del cual se postea día por medio.

Recientemente también se ha adquirido una herramienta de comunicación que efectiviza y garantiza el concepto de federalismo: el Hang Out. El mismo permite a todas las socias que por diferentes razones no pueden asistir a los diversos encuentros que se realizan en nuestra Sede en C. A. B. A., seguirlos en vivo y en directo a través de Internet. Y una vez que el Hang Out finalizó su transmisión en vivo, la grabación queda disponible públicamente en Google, en un canal de YouTube, lista para ser compartida. En la misma línea, otra de las últimas innovaciones es la Escuela de Disertantes a distancia, todo un logro de las profesoras.

Estar comunicadas permanentemente vía estos sistemas nos permite, además, ahorrar tiempo y recibir la información de manera rápida. Estar constantemente en comunicación avanzando día a día.

María Ángela Nougues
Grupo Las Lomas

Cristina Griffa
Grupo San Diego

Simposio 2015

por Julieta Travella

He ido a lo largo de mis años de jueza a muchos cursos y simposios, algunos más interesantes, otros no tanto, pero en general han ido superándose. El de este año fue considerado por la mayoría de las asistentes como excelente. Comenzó con la disertación de Delia Astini sobre jardines verticales, características, sus ventajas, distintas estructuras y, finalmente, techos verdes. Luego pasamos a ver los diseños cinéticos, de formas biomorfas, y vibrátiles, con Sylvia Wray. Interesantísima toda la presentación, con un repaso de la trayectoria de Alexander Calder. Y como cierre la escuchamos a Mariela Schaer, quien nos habló de las distintas maneras de enfocar el arte en el paisaje e hicimos un recorrido por distintos parques del mundo. Todas las disertantes ofrecieron muy abundante material ilustrativo, que podemos decir que superó las expectativas de las asistentes. Concurrieron no sólo juezas sino también otras socias de los grupos Garden, incluidas amigas de Uruguay.



El tema de diseño fue "Movimiento en el espacio".
Tema: "Calder" y Diseños Colgantes tipo II, Vibrátiles y Cinéticos.
El tema de Horticultura fue Violas, Jardines Verticales y Techos Verdes.

La página de las juezas y expositoras

Aquí les contamos a grandes rasgos lo que se habló en las reuniones de jurados, para aquellas juezas que no hayan podido asistir y para que las expositoras estén al tanto de los cambios que haya habido o simplemente para recordar detalles que a veces no se tienen en cuenta.

* Este año en la primera reunión, se insistió en que al exhibir flores cortadas solamente se permite el follaje que naturalmente crece adherido al espécimen. El follaje no adherido al tallo nunca se exhibe con un espécimen en flor, a menos que el programa permita que se utilice como cuña (MEF p 84 C)

* En la práctica de juzgar del 19 de agosto Diana MacGibbon dio una excelente disertación sobre Exhibiciones Especiales. Remarcó que debemos evolucionar en las presentaciones. El mundo cambió, la gente tiene menos tiempo y lapso de atención más breve. Considerando eso, tenemos que lograr una buena síntesis, que capte al espectador, que lo incentive, que no sea cartel tras cartel. Cambiemos la típica lectura de izquierda a derecha. Se pueden introducir juegos. No debiera ser

estático, es atractivo también el tener que recorrer algo.

* En cuanto a las Exhibiciones Educativas, si la exposición opta para un premio Mayor se admite una sola persona por trabajo.

* En lo que respecta a las medidas que pide el programa, si hay más de un plano en la presentación, no se considera el volumen total, sino la superficie que se obtiene de la suma de los planos.

* En una exposición común los jóvenes participan en Exhibiciones Especiales.

* Se sugirió incluir jardines en las exposiciones, que pueden ser tanto permanentes como provisorios. Estos atraen a quienes tienen más interés en los jardines que en los arreglos florales. En los permanentes no es necesario rotular los ejemplares, en tanto que en los provisorios sí lo es. Pueden ser uno o más jardines, el número no importa.

* Luego tuvo lugar la práctica de juzgar con tres Exhibiciones Educativas Petite, realizadas por las señoras: Denise Moreno, 1° premio "Cómo realizar una Exhibición Educativa"; Lavinia Keen, 2° premio "Cómo exponer en División Horticultura"; y Nilda Loria, 3° premio "Cómo Exponer en división Diseño".

Caixa Forum Jardín Vertical

Hace unos años escribí sobre el único Jardín Vertical público que hay en Madrid, obra del botánico francés Patrick Blanc, al que todas conocemos. Es del año 2008. Es bellissimo y a través de los años volví a visitarlo y a disfrutarlo muchas veces.

Este año, con gran sorpresa, encuentro que ha desaparecido su mitad derecha!

Atónita corro a preguntar qué ha pasado. “Tranquila” me contestan “sólo es mantenimiento, luego le tocará a la otra mitad”. Se siente mi suspiro de alivio. Esta tarea de mantenimiento consiste en renovar las capas de fieltro de poliamida, que es uno de los tres elementos que componen este tapiz vegetal, los otros dos son una estructura metálica y una lámina plástica. Este fieltro es el encargado del riego y fertilización de las plantas y sobre el que se dibuja el diseño del jardín. Una vez cambiado, se plantarán de nuevo todas las especies que volverán a crecer libremente. El método es muy simple, se insertan las raíces de las diferentes plantas entre las dos capas de fieltro y se fijan con grapas. Fue muy interesante ver y conversar con el gran grupo de gente que estaba trabajando, incluso con grúas para llegar a los lugares más altos. Se usan más de 18.000 plantas de 250 especies diferentes.

¡Volvere a verlo pronto!

Una iglesia construida con árboles vivos

En Nueva Zelanda, cerca de Cambridge, Barry Cox decidió construir una iglesia con árboles vivos.

Para esto eligió un lugar en el terreno de su casa y empezó a trabajar en abril de 2011. Le llevó cuatro años terminarla.



CURIOSIDADES

por Marisú Rodríguez Rosselli



Para las paredes eligió el árbol de té australiano (melaleuca alternifolia); es de grueso follaje y el color del tronco recuerda al de la piedra. Para la cubierta escogió el aliso (alnus imperialis), es un árbol flexible que se fue adaptando a la estructura temporaria de hierro, sus ramas acabaron formando esa armazon y sus hojas caducas permiten la entrada de la luz en invierno y también conservar el cesped del suelo.

El interior está decorado por un sinfin de variedades de flores y árboles: rosas, camelias, abedules y más. El exterior es un maravilloso jardín, digno de recorrer.

Su idea inicial era reservar el templo para sí mismo, tener un lugar apartado y tranquilo en el que reflexionar. Más tarde no pudo decirle no a un sobrino que le pidió permiso para casarse allí. Y vinieron otros familiares, otras parejas, otros amigos.

Finalmente cedió a la presión popular y desde el pasado mes de enero su magnifico edificio está abierto al público.

Barry Cox hizo realidad su sueño. Hoy puede presumir de una iglesia viva que respira y florece y que tiene capacidad para 100 personas.



El altar de Ñu Guasu

Más de 60.000 mazorcas de maíz, 20.000 calabazas y zapallos, 150.000 cocos personalizados y otros frutos, donados por agricultores paraguayos, revistieron la estructura del altar donde el Papa Francisco celebró la misa central de su visita a Paraguay, en el parque Ñu Guasu, Asunción, el domingo 12 de julio. El autor de esta magnífica obra fue el artis-

ta paraguayo Koki Ruiz, oriundo de Misiones. Reproduce fielmente el arte barroco y jesuítico hispano guaraní. Su confección fue iniciada en San Ignacio, Misiones, y luego fue trasladada y montada en Asunción. Algunos días después de la misa, el altar fue desmantelado luego de un festival musical y los elementos comestibles que se habían conservado en buen estado se repartieron entre la gente.

Un pueblo devorado por la Naturaleza

En China, en el archipiélago de Zhousham, en la desembocadura del río Yangtze, hay un grupo de 394 islas llamadas Shengsi. Houton Wan, situado en una de ellas, es un pequeño pueblo de pescadores abandonado por la inaccesibilidad, el agotamiento de los recursos naturales o los cambios en las industrias pesqueras. Este pueblo, ha sido literalmente tragado por espesas capas de hiedra. La naturaleza realizó un lento y silencioso trabajo y actualmente cubre casi por completo sus casas y calles. El pueblo presenta una belleza inquietante, sin presencia humana, salvo un pequeño grupo de ancianos que se niegan a abandonar su lugar de nacimiento.





En mi jardín

Nunca imaginé encontrar en mi jardín una trepadora tan rara y especial que yo no había plantado. Se adosó fuertemente al tronco de un pino marítimo que le proporcionó todo el espacio necesario para su desarrollo.

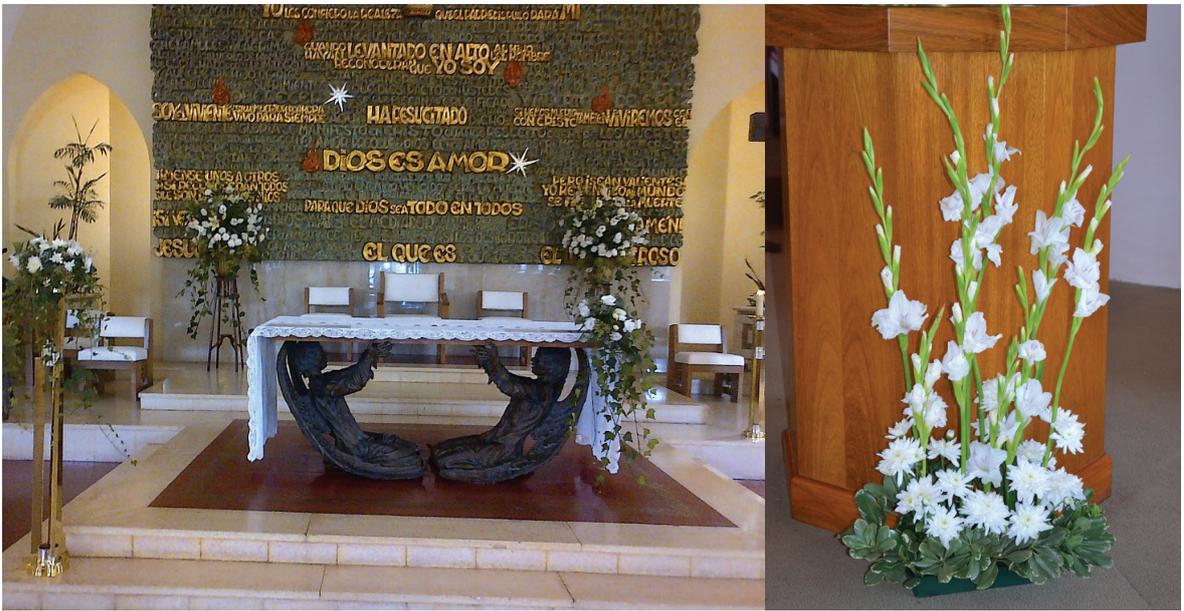
Florece en diciembre y enero dando un nutrido grupo de flores muy llamativas. Primero se forma un grupo arracimado de pequeñas uvas blancoverdosas que luego se abren como cepillos formados por múltiples tallos muy finos que terminan en botones liláceos. En pocos días toman un color anaranjado rojizo que brilla al sol produciendo un alegre y atractivo impacto visual. Estas etapas se ven simultáneamente en sus ramas.

Su nombre botánico es “*Combretum fruticosum*”, familia de los Combretaceae. Este género comprende cerca de 370 especies conocidas en inglés con el nombre popular de “bushwillow” que podría traducirse libremente como “sauce de los arbustos”. Son originarias de zonas tropicales, especialmente África del Sur en la zona del río Bushwillow, también llamado Luvuvhu, y en zonas tropicales de Asia y América.

Obras para la Comunidad



Arreglo de Pascuas de la Santísima Trinidad en el FONAVI de Donado y Forrest, realizado por Gracie Figueroa y María Julieta Radicic.



Iglesia Cristo Rey y Parroquia Santísima Trinidad



Trabajo comunitario en la Parroquia Cristo Rey realizado por Rosario Garden Club y Fisherton Garden Club



NOTICIAS DEL GRUPO MEDIA LUNA EN AMEGHINO

El sábado 16 de mayo, se reunieron las socias del Grupo Media Luna en el Colegio Sunflower de Ameghino, con alrededor de 35 alumnos, casi todas mujeres. Previamente, se había mandado un pequeño programa redactado a la manera del NGC, dividido en secciones por edades, dos grados por cada sección, junto con explicaciones simples y un programa de actividades incluido. Cada sección contaba con dos temas de recipientes y consignas diferentes para elegir y cada niño o niña podía elegir uno o dos temas según su gusto. Los niños trajeron su material y recipientes propios. Lamentablemente los alumnos de secundario no quisieron participar, salvo dos chicas, pero muchas madres observaban entusiasmadas con variados comentarios, lo que nos llevó a ofrecerles en un futuro, una charla y práctica de diseño con lo mínimo y bien rápido, para madres con muchas actividades y poco tiempo. Fue bien recibida la oferta.

La jornada con los niños comenzó a las 10.30 hs. En una mesa larga, tres socias llevaron sus recipientes y material y cada una elaboró un diseño distinto a su gusto, mostrando mecánicas diferentes, y diseños variados en estilo y tamaño, con todas las explicaciones necesarias y materiales variados para explicar las diferencias entre tradicional y creativo, atentamente observadas por grupos de niños y niñas que iban rotando entre diseño y diseño. A continuación otras tres socias hicieron lo suyo de la misma manera bajo la atención fija de los participantes cuyas edades iban desde los 2 hasta los 13 años.

A las 12 se hizo un alto para un picnic provisto por las socias y algunas madres, y luego los participantes tuvieron una hora y media para trabajar en mesas largas con una concentración admirable en los diseños elegidos, que resultaron de un nivel extraordinario y con mucha imaginación. Más de una eligió hacer diseños en las dos opciones de su sección. Las socias habíamos traído, además de follaje de nuestros jardines, algunos paquetes de crisantemos en varios colores por si hacían falta. ¡Voló todo!

Tras una hora de clasificación y juzgamiento por las mismas socias del Grupo Media Luna, cayó una avalancha de chicos alborotados para ver el resultado. Se otorgaron cintas acorde con las normas del NGC pero fue tan difícil elegir entre tantos buenos trabajos que optamos por entregar más primeros y segundo premios de lo que normalmente se acostumbra, de modo que se entusiasmen. Además se otorgaron pequeñas cucardas de distintos colores en cada clase para el sobresaliente, y otras cualidades tales como uso del color, prolijidad, imaginación etc. Para finalizar se le entregó a cada participante un pequeños cactus o suculenta a elección como premio por su participación, junto con una corta charlita de Ivana Palavecino, coleccionista de cactus.

Esperamos que todos hayan disfrutado del día. Nosotras, las socias, quedamos impresionadas y felices, y muy emocionadas con la dulzura y entusiasmo de los niños. Las niñas mayores nos pusieron en un apriete cuando observaron que habían muchos primeros y segundos premios y tuvimos que explicar lo difícil que había sido elegir uno solo mejor! ¡Quién dice que falta competitividad!

Exposición para niños

PROYECTO MUNICIPAL DE MUSEO Y PARQUE RECREATIVO EN LAS VÍAS DEL FERROCARRIL EN **GENERAL VILLEGAS**

El Grupo Media Luna fue convocado para parquizar y plantar un predio que ocupa varias cuadras a lo largo de las vías del ferrocarril, y que incluye un museo municipal en uno de los viejos galpones, junto con espacio para diversas actividades artísticas. Es un enorme lugar que incorpora también las vías. El grupo comenzará a trabajar este año con la parte central. Han planificado realizar la obra por tramos. Se tratará de disimular la gran altura de las luminarias con árboles, sin obstaculizarlas. La elección de especies debe ser de plantas rústicas y sin inconvenientes de semillas, espinas, etc. Incorporarán también especies nativas de la zona, como gramíneas en grupos, y se ha solicitado bastante area de césped bordeando los caminos dentro del lugar.

El grupo está muy contento con la perspectiva de sumarse a este proyecto, ya que han sido bien recibidas en otras ocasiones con charlas en el Centro de Educación Municipal.





GRUPO SIERRAS DE BALCARCE



Como lo expresa su nombre, viven rodeados de sierras y lagunas en la ciudad de Balcarce, provincia de Buenos Aires.

En 2013 iniciaron un proyecto para plantar una rosaleda en la rotonda del centro geográfico de la ciudad, donde convergen las cuatro avenidas principales que son el eje arquitectónico que terminan en dicha rotonda. Ésta se denomina Plaza Libertad, la principal de la ciudad.

Todos las rosas son de variedad floribundas y arbustivas, el diseño se realiza con una paleta que va desde el blanco -*Ice Berg*-, rosados -*Charles Aznavour*-, -*Summer Wind*-, -*Cumbaya*-, -*Heidi*-, amarillo -*Comtesse Du Barry*-, naranja-rojizo -*Fellowship*-, rojo -*La Sevillana*-, y en los copones de cada cantero han plantado *Yesterday*. De acuerdo con lo planificado este año, se dará fin a la plantación de las restantes plantas, con la llegada en el mes de julio.

La realización del proyecto ha sido en conjunto con la Municipalidad de Balcarce, que aportó las plantas que llegan a raíz desnuda del vivero Rosauer -Río Negro- y con la colaboración del personal municipal.



Grupo Necochea TOBOGÁN DEL ARTE 2"

Las socias hicieron un diseño floral y pintoras de la ciudad hicieron su interpretación artística. Se recaudó con la entrada leche larga vida para el hogar de ancianos.



“UN JARDÍN DE VIDA”

El grupo El Fortín -con el consentimiento de la Municipalidad y el apoyo de la cooperadora de la institución- realizó un excelente trabajo de embellecimiento del patio interior del asilo de ancianos Carlos Stebb, trabajo al que llamaron “Un jardín de vida”. Una mañana del mes de junio, con la presencia de autoridades municipales, directivos, personal, pacientes y público en general, lo inauguraron con gratificantes resultados.

El proyecto, con la ayuda del Garden Club Argentino, fue presentado a los premios Civic Achievement Award en 2013 en Oklahoma, EEUU, y obtuvo “Certificate of Commendation”. En 2014, en Louisiana, EEUU, obtuvo el premio Award of Merit.

Las socias, muy orgullosas y con enorme satisfacción por las distinciones, están felices de ver disfrutar a las personas del trabajo realizado en el jardín.

Begoña Mugica
Carola Solveyra

GRUPO EL FORTÍN

Premio por el trabajo realizado en el patio del “Hogar de Ancianos Carlos Stebb” de Colon



A finales del año pasado se realizó en el Country Mapuche de Pilar, provincia de Buenos Aires, una exposición referida a las fiestas navideñas Y de año nuevo, titulada “Las fiestas antes de las fiestas”. En ella se presentaron mesa de distintos tipos: al fresco, en papel, para colgar, funcionales, montaje innovador, bandeja, etc. También fueron presentados paquetes de regalo, faroles con diseños navideños y cajas de regalo. Acompañaron esta exposición los grupos de Hurlingham, San Diego y Las Lomas Riverside. Además tuvieron una sección de horticultura, donde acompañó el Coral Mapuche que interpretó canciones navideñas. La exposición se realiza anualmente a beneficio del Geriátrico Hogar Santa Rita.



Grupo Mapuche Garden
EXPOSICIÓN FLORAL
ESTÁNDAR NAVIDEÑA



La paz de las Marias

Deco - Café

*Proximamente abrimos nuestro
local en Tucumán 1940*

RESERVA NATURAL URBANA Y PARQUE RECREATIVO "BENICIO D. PEREZ"

Por ordenanza N° 66 del 3 de julio de 2014, se detalla que el parque es un "ámbito propicio para la investigación, capacitación, educación ambiental, recreación y turismo, y su entorno natural constituye una muestra representativa del ambiente natural (...) que el mismo alberga una importante cantidad de especies de la fauna y flora autóctona, contribuyendo su mantenimiento y conservación a asegurar funciones ecológicas vitales y fenómenos naturales como la polinización y migraciones". Por lo que es declarado **Reserva Natural Urbana al Parque Recreativo Benicio Delfín Pérez**, estableciéndose los objetivos, plan de manejo y autoridades de aplicación.

Este importante espejo de agua, está ubicado al SE de nuestra ciudad, en la prolongación de la Avda. San Martín y a unos 5 km del centro, en una especie de península que divide a la laguna de 115 Has. en dos partes, con sectores perfectamente identificados: uno municipal y otro del Club de Náutica y Pesca en una superficie de 49 Has. Ambos cuentan con zonas arbóreas, bosquecitos e invitadora sombra de más de 1000 ejemplares, actuando el resto de las Has. como reserva natural.

Desde el extremo de la Avda San Martín hacia el ingreso a la Laguna en una extensión de 5 km se ha facilitado el desplazamiento a través de bici sendas, con mesas y bancos rústicos para relax y/o descanso. En todo el perímetro de la laguna, se puede disfrutar la naturaleza en plenitud de espacios, y a raíz

de la diversidad de juncos, cortaderas y especies acuáticas se ha detectado una avifauna de más de 40 especies.

El sector Municipal ofrece SUM para reuniones, senderos de interpretación autoguiado, parasoles en su costa, parrillas, bancos, sanitarios, juegos infantiles, sectores deportivos, luz eléctrica y sereno las 24 hs. del día.

En cuanto a la forestación se puede señalar que lo más antiguo registrado es un bosquecito de chañares (*geoffroea decorticans*) y de caldenes (*prosopis caldenia*). Hay también acacias blancas y casque rouge (*Robinia blanca* y *casque rouge*), hermosos senderos con aguaribay (*schinus areira*), casuarinas (*casuarina equisetifolia*), cina cina (*parkinosis aculeata*), ceibos (*eythrina crista-galli*), eucaliptus (*eucaliptus grandis*) etc.

El sector del Club de Náutica y Pesca tiene también sus hermosas instalaciones naturales y edilicias, con guardería para lanchas y tablas, la realización de concursos de pejerrey y bagres y la realización de deportes náuticos sin motor.

Este año, por ordenanza municipal, se creó una comisión asesora, con el objeto de "generar mecanismos de participación e integración para involucrar a toda la comunidad en la búsqueda de consensos y coordinación de voluntades para el desarrollo del Parque". Nuestro Grupo El Caldén es una de las Instituciones que la integra. Hemos designado a las socias: Selva de Sondón, Elvira de Fraire y Ana Arocena, para que nos representen en las reuniones que se realizan en dicho Parque.



EL POR QUÉ DE SU NOMBRE

Don Benicio Delfín Pérez, nativo de Victori-ca - en el oeste pampeano-, fue policía durante 30 años en el entonces territorio de La Pampa. En el año 1942 ,se trasladó a General Pico, resultando su residencia definitiva. El 8 de agosto de 1951 el territorio pasó a ser provincia de La Pampa y comenzó así un período de avance y transformaciones. A fines de esa década llegó el asfalto. El agua que antes se resumía en la arena, ahora corría hacia su desnivel natural que formaba la laguna Maracó, al Oeste de la ciudad

Fue entonces que comenzó la inquietud de don Benicio, tratando de mover a las fuerzas vivas del pueblo y sus autoridades, “para que se acopiara todo ese caudal de agua que se recibía en cada lluvia y hacer allí una gran laguna, que podría llegar a ser algo más”. Pero los años y los gobiernos fueron pasando, sin dar lugar a esa idea.

Con el crecimiento de la ciudad, la ampliación del parque industrial y la necesidad de construir canales de derivación a cielo abierto, se hizo un estudio definiendo el sector SE para llevar las aguas de lluvia hacia un bajo, del campo de la flia. Arocena, a quienes se le expropiaban las tierras.

Don Benicio, dedicado al armado de un interesante libro sobre la historia de la vida de la Pampa Central no se entera que otras personas retomaron su tema para acopiar en otro

lugar las aguas pluviales. Uno de sus hijos lo lleva a conocer el lugar y las obras iniciadas y pocos meses después de esa visita don Benicio fallece sin ver la obra terminada.

En el año 1985, un miembro del Concejo Deliberante, el Sr. Ricardo Pastor, propuso el nombre de este inquieto luchador para el parque a inaugurar, y es así que quedó originariamente denominado “Parque Recreativo Benicio Delfín Pérez”.

Después de muchos años de olvido y descuido, el 20 de noviembre de 2010 se reunió el lugar, donde familiares de don Benicio, hasta el grado de bisnietos/as participan del acto donando un ejemplar de CALDEN en su nombre.

Hoy la realidad de este lugar es absolutamente diferente, ha sido puesto en valor y protección: árboles de diversas especies, flora autóctona, otras introducidas por el hombre, variedades acuáticas, aves, pájaros, mariposas, peces, miradores, puentes, aguas danzantes, un lugar de esparcimiento y recreo social, que es apreciado y disfrutado localmente y por todo aquel que llega a nuestra ciudad.

El preservarlo y cuidarlo es compromiso de todos... en eso estamos como Grupo El Caldén del Garden Club Argentino participando y dando nuestra opinión.

Gral.Pico, Julio de 2015



**Grupo “El Caldén” General Pico - La Pampa.
NOTICIAS DESDE LA LLANURA PAMPEANA**

Las orquídeas, esas raras y bellas desconocidas

Ing. Renato E. Biolatto

Al hablar de orquídeas surge la imagen de su hermosura y además ejercen una fascinación desde el punto de vista evolutivo.

La familia Orquidácea es la más pródiga dentro de todas aquellas que agrupan a plantas con flores, unas treinta y cinco mil especies dan cuenta de ello y si hablamos de los híbridos ya sean naturales o realizados por el hombre la cifra asciende hasta límites impensados, se comenta que más de ciento treinta mil nos maravillan.

El noventa por ciento de esta inmensidad de especies, son epífitas. Crecen sobre otras plantas y usan su raíces para adherirse a otro elemento (tronco, rama) pero sin alimentarse de él, no existe ninguna orquídea parásita. Por ende en nuestros cultivos todas necesitan ser alimentadas, adobadas, fertilizadas y esta es una regla de oro.

Existieron desde los comienzos de la vida vegetal y encontraron su hábitat entre árboles, piedras y otros soportes que el resto de muchas plantas habían despreciado por ser poco propicios para desarrollarse.

Debieron buscar estrategias de supervivencia y realizaron con los hongos, una estrecha asociación llamada simbiosis, de esta manera las pequeñísimas semillas, una sola cápsula de fruto puede contener varios millones, junto con el hongo logran germinar y asegurar así la continuidad de la especie.

La sexualidad exige intercambio de material genético, de gametas y para ello, nuestras orquídeas desarrollaron estrategias e innovaciones espectaculares, en las que intervinieron el reino animal. Un ejemplo de ello, es la *Angraecum sesquipedale* (orquídea de Darwin) cuyas flores tienen un nectario

LOS NUTRIENTES REQUERIDOS POR EL ROSAL

NITRÓGENO Y CALCIO :

Vigor, producción y calidad floral

POTASIO:

Estimula floración y coloración .
Transporta azúcares, regulación hídrica del cultivo.

HIERRO Y BORO:

Amarre floral

FÓSFORO Y ZINC:

Producción y crecimiento floral

MANGANESO:

Procesos enzimáticos

MAGNESIO:

Estructura de la clorofila

NÍQUEL Y MOLIBDENO:

Previenen "oreja de ratón"

*La aplicación debe realizarse con la brotación,
al inicio de la floración o previo a la pérdida foliar*

COSECHANDO  vida

CLAUDIO PIERNAS

Lombricultura,
Fertilización, Nutrición
y Sanidad vegetal

Cel.: (011)155-713-9601
ID Nextel: 578*4806.

www.cosechandovida.com.ar

con forma de espolón de entre 25 y 40 cm el cual necesita de un animal provisto de un aparato bucal de características semejantes en tamaño para absorber sus líquidos azucarados, y tal cual lo predijo el famoso biólogo en las primeras décadas del siglo diecinueve, ese ignoto ser existía y era nada menos que una mariposa de la familia Sphingidae con una espiritrompa larguísima quien al beber y retirar su aparato alimenticio contribuye además a la polinización de las flores.

Otro caso es el de las particularísimas flores de las *Coryanthes* sp, plantas centroamericanas, que resumen una especie de líquido viscoso en el cual caen los insectos y para salir de él sólo les queda atravesar el lugar específico en el que se ponen en contacto con el polen.

También nos sorprende el uso de bulbos de una orquídea terrestre que crece en bosque y montañas de tierras calcáreas, especialmente en Kahramanmaras, Adiyaman, Bitlis y la región del Mar negro que son usados para lograr una bebida llamada “salep” que endulzada y aromatizada presenta un sabor especial y muy agradable, parecida a nuestra leche merengada. Para hacerla aún mas aromática los otomanos le agregan encima un poco de canela molida, que son “delicias del sultán”.

Reconocemos a un ejemplar de orquídea, no solo por las características espectaculares de sus flores sino específicamente porque las mismas presentan granos de polen ubicadas en dos pequeñas bolsitas llamadas polpinias.

Hay momentos en los que se deben tomar decisiones, en mi caso si es que me considero orquidiófilo o no. (amante de las orquídeas).

Creo que si bien ya hace veinticinco o más años que poseo orquídeas el bichito de la pasión por ellas me ha picado, ha encontrado buen sustrato y ha logrado prender con creces.

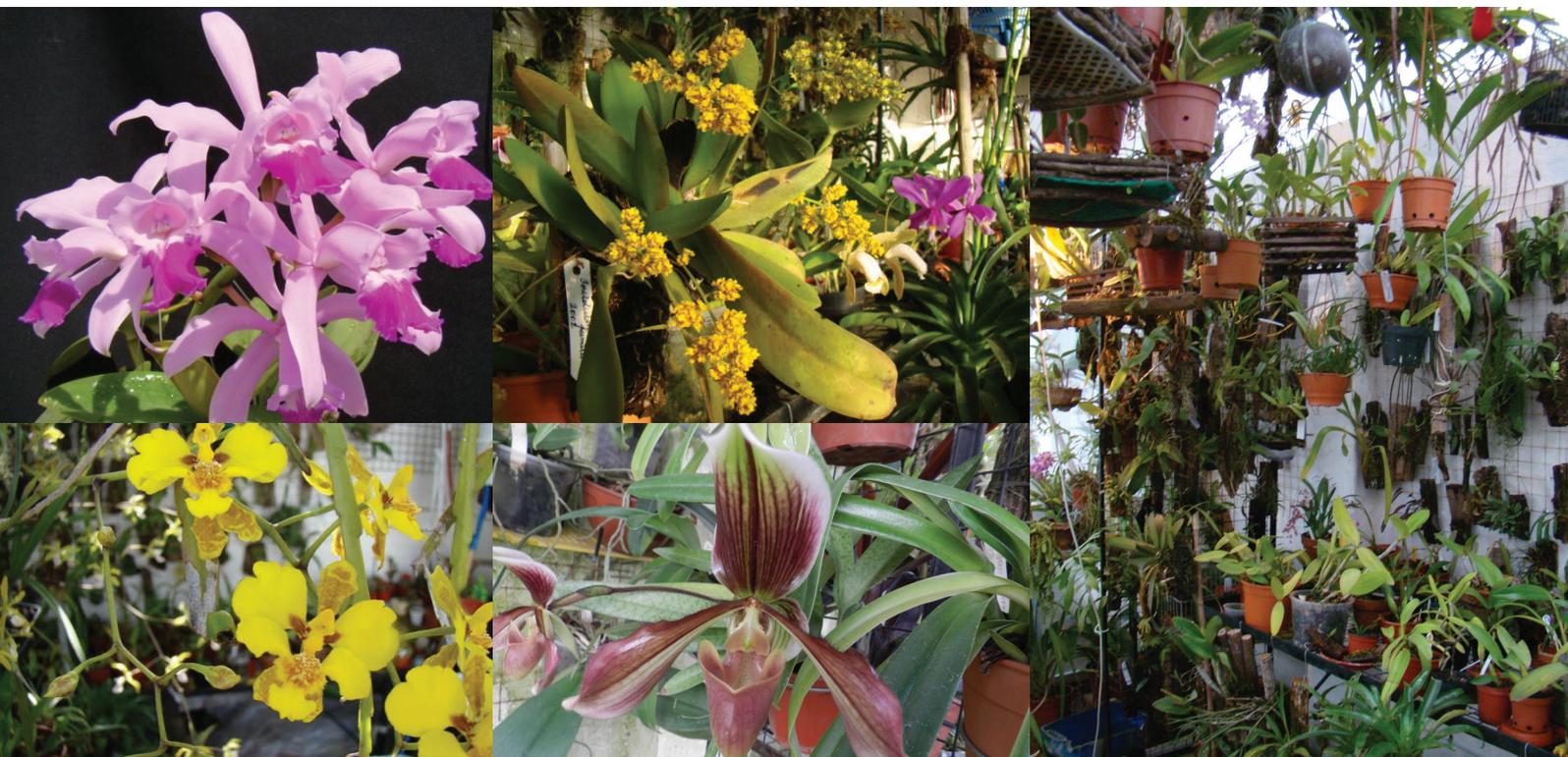
*Y sí, ya soy miembro más del grupo de los orquidiotas que se regodean ante las volutas de una *Cattleya* o ante la magnificencia de una *Vanda*.*

Yo por ser novato en estas lides, y me refiero en la pasión, hoy prefiero a las nativas antes que los híbridos pero seguro ya les llegará su turno también.

Soy una de esas personas a quien las formas, los colores es decir la naturaleza en sí lo atrapan y por ende ¿Como no dejarme embrujar por ellas “las orquídeas”?

Bienvenido a este grupo de personas que todavía son capaces de suspirar por una flor, o esperar diez años a que una planta explote en una floración que de seguro los dejará sin aliento por más pequeñas que sean las mismas.

El gusanito ya esta trabajando y seguramente no ha de parar...



Bibi Lamas



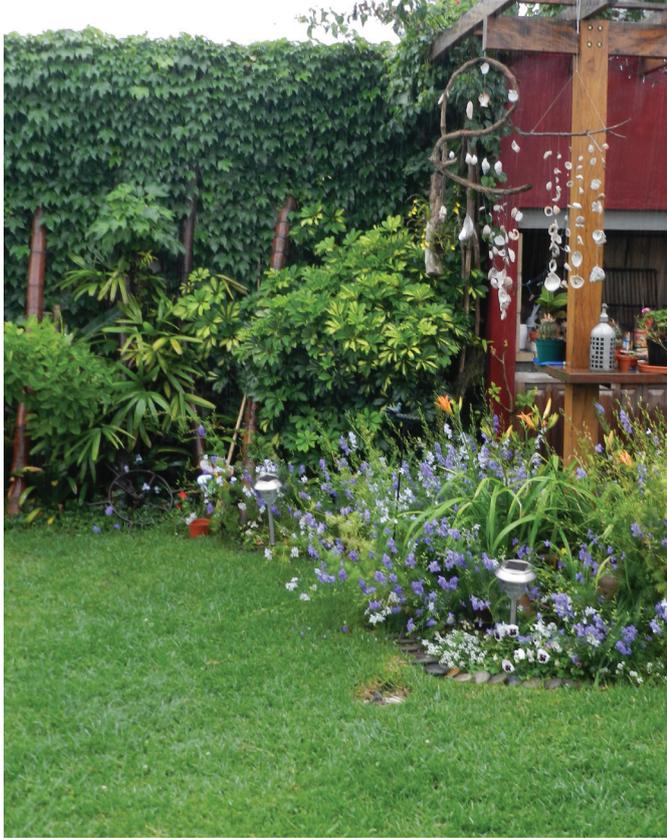
Susana Herrero



**Y ESTOS SON NUESTROS
JARDINES**

**Marisú Rodríguez
Rosselli**





Marta Topchi



Marta del Castillo



Beatriz Lamarque



Patricia Pra Yummati

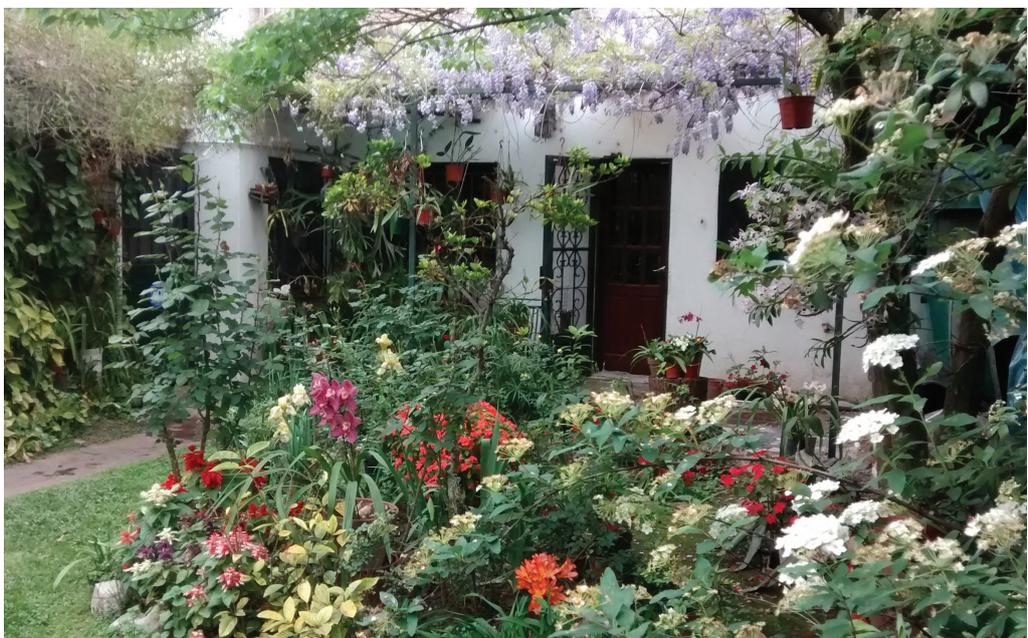


Lucrecia Araya

**Graciela Figueroa
Casas**



Silvia de Prunotto



Silvia Velazco



Graciela Quaranta



Marita Rosa



**Diana Gonzalez
Labonne**



Y ESTAS SON NUESTRAS ACTIVIDADES

El año nos sorprendió trabajando con un nuevo desafío la revista “NATURALMENTE” y con gran inquietud para seguir aprendiendo y cultivando este maravilloso amor por la naturaleza.

Seguir aprendiendo a través de prestigiosas visitas, que con su calidez, nos enseñaron sus técnicas y nos transmitieron sus conocimientos; por eso MUCHAS GRACIAS a Marta Maffrand, Mariela Sieburguer, Gabriela Orfila, Susana Schiaffino, Mónica Puigdevall, Joyce Garcia Méndez

Conocer el reservorio regional de biodiversidad, que es Parque Villarino y entender un poco mas sobre la pampa y su vegetación autóctona.

El entusiasmo, dedicación y las explicaciones que se nos dio, sobre el cultivo de las orquídeas por el Sr. Renato Biolatto.

Participar en la exposición, estándar de flores “Cine... y... chocolate, bombón helado” que organizó el grupo de Hurlingham, todo un desafío para algunas, que era la primera vez que participaban. Cuantas expectativas!

y Nuestras Reuniones...!!! interesantes por los temas abordados y la puesta en práctica en el taller, preparación de los jardines en las distintas estaciones, arreglos en miniaturas, o arreglos con amarres, armados de flores con hojas otoñales y lógicamente terminando con un delicioso y aromático té y algunas exquisiteces dulces y saladas preparadas, por nosotras, cultivando también una profunda Amistad!!!!..

Bueno el año ya termina pero habrá otras actividades en el próximo para enriquecernos y seguir formándonos...

**Bariloche Garden Club "Luma apiculata" invita a la
PRIMERA ESCUELA DE ESTUDIOS DE PAISAJISMO
Avalado por NATIONAL GARDEN CLUBS, Inc.**



Club House Arelauquen Golf & Country Club

Curso I: 11 y 12 de septiembre 2015

Curso II: 27 y 28 de noviembre 2015

Curso III: 26 y 27 de febrero 2016

Curso IV: 13 y 14 de mayo 2016

Capacitadores

Paisajistas: Moira Kenny -Santiago Naón

Inscripción Anticipada

Formas de pago: a través de transferencia bancaria y/o depósito bancario

Santander Río: Cta. Cte. Pesos - Sucursal 100 - Cuenta N° 19442/8

CBU: 0720100020000001944286 - CUIT 30-61587674-3

Socias del Garden Club 25 % de descuento

Evento a beneficio de Grupo Cre-Arte

Información: barilochegardenclub@yahoo.com/

Contacto: Sylvia 0294 154507260/ Mariana: 0294 154905884



Arbolado urbano

Consejos para mantener un arbolado sano

No plante en las veredas ejemplares de gomerero, ficus, álamo, sauce, araucaria o palo borracho. Adquieren grandes dimensiones y ocasionan prejuicios en las veredas y en los domicilios. Antes de plantar en la vía pública consulte a la Dirección de Parques y Paseos cuáles son las especies adecuadas para su entorno.

Las hojas caídas deben ser barridas y embolsadas, nunca haga fuero con ellas. Pueden obstruir los desagües de las calles cuando se acumulan en los cordones. Evite quemarlas, el humo provoca accidentes y contaminación ambiental.

Las hojas son recursos que se usan para hacer compost. El compost es un abono con un alto contenido de nutrientes, mejorador de suelos y que se obtiene mediante la descomposición de los residuos orgánicos. Puede realizarse en el jardín, balcón o patio de casa.

No podes los árboles. Se acorta la vida de los ejemplares, genera heridas y es vía de entrada de enfermedades y plagas que lo debilitan. La escamonda es la técnica más adecuada para que vecinos y arbolado convivan en armonía.

Riego. El crecimiento del árbol depende de la emisión de raíces en la primera etapa, para eso es necesario e indispensable el aporte de agua con regularidad.

Las ataduras de los árboles jóvenes al tutor deben permitir que el árbol se balancee para que no se dañe. Un soporte rígido no

permite que los árboles se fortalezcan y se hagan resistentes a los vientos ni al peso de su follaje.

Evite utilizar venenos para las hormigas que puedan dañar al árbol a las personas. Para combatir las plagas es preferible colocar barreras físicas –como botellas de plástico recortadas- o utilizar productos químicos de baja toxicidad.

Una cazuela amplia ayuda a que las raíces no rompan las veredas. Debe construirse de acuerdo al porte del árbol. Esto permite el adecuado crecimiento de las raíces y la filtración de agua no perjudica a las veredas.

BENEFICIOS DEL ARBOLADO

Cada árbol aporta hasta 1000 m³ de oxígeno diaria a la atmósfera.

Reduce la contaminación sonora de 8 a 10 decibeles por cada metro de espesor de la copa del árbol.

En las zonas donde hay plantados árboles, disminuye la temperatura entre 1 y 3,5°.

Los árboles ayudan a purificar el aire.

La presencia de los árboles actúa como descontaminante visual en la ciudad.

Disminuye el stress, el verde en el ámbito urbano influye positivamente en la salud psíquica de las personas.

Ayuda a evitar inundaciones al frenar la caída del agua con su copa.

Cada 15 días, fija 2 de cada 100 gramos del polvo atmosférico.

Capta 6 kgr. de dióxido de carbono (CO₂) por año, que contribuyen a disminuir el efecto invernadero.

Fuente: Dirección General de Parques y Paseos. Sec. De Servicios Públicos y medio Ambiente. Municipalidad de Rosario.